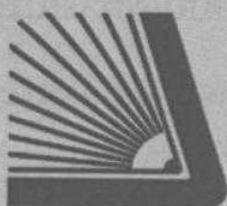


بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بنیامت سلم و ما یسر

۱۳۱۵.۴۲

شامنامه فردوسی (نثر و واژه یاب)

محبوبه غلامی



انتشارات نظری

سرشناسه : غلامی ، محبوبه
عنوان و نام پدیدآور : شاهنامه فردوسی (نثر و واژه یاب) / محبوبه غلامی
مشخصات نشر : تهران: انتشارات نظری ۱۳۹۶
مشخصات ظاهری : ۱۸۴ ص. : ۲۲ × ۲۹ س. م.
شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۲۸۹-۷۴۳-۵

وضعیت فهرست‌نویسی : فیا
موضوع : فردوسی ، ابوالقاسم ، ۳۲۹-۴۱۶ق - واژگان - شاهنامه - واژه نامه ها - شعر فارسی
موضوع : قرن ۴ق - تاریخ و نقد
شناسه افزوده : فردوسی ، ابوالقاسم ، ۳۲۹-۴۱۶ق . شاهنامه ، برگزیده
رده بندی کنگره : ۱۳۹۶ ش ۸ / PIR۴۴۹۴
رده بندی دیویی : ۸۶۱/۲۱
شماره کتابشناسی ملی : ۴۷۸۵۹۸۶

نام کتاب : شاهنامه فردوسی (نثر و واژه یاب)

نویسنده : محبوبه غلامی

نوبت چاپ : اول - ۱۳۹۶

شمارگان : ۵۰۰

« کلیه حقوق مادی ، چاپ و نشر مخصوص و محفوظ ناشی و باشد »

دفتر مرکزی : تهران، خیابان ولی عصر (عج) ، خیابان سید جمال‌الدین
اسدآبادی (یوسف آباد) ، نبش خیابان فتحی شقاقی، جنب بانک انصار

پلاک ۳۲، طبقه ۲، واحد ۱۷

info@nashrenazari.com

www.nashrenazari.com

تلفن : ۸۸۱۰۲۷۷۵

همراه : ۰۹۱۹۰۱۲۹۴۵۵



انتشارات نظری

قیمت : ۱۰۰۰۰۰۰۰

راهنما:

به نام خداوند بخشنده مهربان.

نامه پیش رو مجموعه ای است در برگیرنده واژگان، نام ها و مکان های یاد شده در شاهنامه، و هدف از تدوین آن ایجاد فضایی مناسب برای خواننده محترم شاهنامه است تا به این وسیله بتواند درک آسان تر و کامل تری از آن داشته باشد.

در این نامه تلاش شده تا علاوه بر این که واژگان خاص را توضیح می دهیم، اول بار و اول جای حضور آن ها در شاهنامه را نیز بیان بداریم.

برای این که خواننده بداند کدام واژه اول بار ذکر شده، در خط پیش از بیان شعر در ذکر مکان بیان، واژه «اول بار» آمده است و در واژگانی که مطمئن از حضور اول بار آن ها نبوده ایم، در (همان جا) بدون ذکر واژه «اول بار» در پایان خط واژه «آمده است» را بیان کرده ایم و در واژگانی هم که از (تکرار) آن ها مطمئن هستیم، در (همان جا) واژه «تکرار شده است» را آورده ایم.

گفتنی است توضیح جایگاه حضور و نزول واژه تنها در واژگانی آمده که تنها با یک مفهوم در شاهنامه حضور داشته اند.

البته این مقصود بیش از ۹۴ درصد این نامه را شامل شد است، یعنی در هر صد واژه تنها ۶ درصد آنها دارای دو یا چند مفهوم بوده اند.

نکته ی دیگر این است که نام های پر اهمیتی که در شاهنامه آمده است را به تعداد دفعات تکرار بدون لحاظ کردن تیرها شمرده و مقابل توضیح نام بیان کرده ایم و البته نام هایی چون «سهراب» «شیرین» و ... را که تنها در بخشی خاص تکرار شده بودند را در پایان کتاب آورده ایم. وضعیت شمارش نام شهرها نیز بنا بر همین روال می باشد.

هر سخنی که در این نامه بیان شده است دارای منبع مشخصی می باشد که در مقابل آن جمله ذکر شده است و اگر در میان آن سخنان ذکر شده از منابع، این جانب بنا بر استدلال ذهنی خود سخنی گفته باشم آن را در [] بیان کرده و علاوه بر آن در هر قسمتی که توضیحی جدا از توضیحات قبلی بوده باشد علامت " را گذاشته ام.

در تشریح نام ها و مکان ها و واژگان هم که در بخش اول آمده بخش پیش از بیان شعر اگر منبع ذکر شده باشد که مستند است، اما چنانچه منبع ذکر نشده باشد آن تشریح از این جانب می باشد .

و در توضیحات بخش دوم پس از بیان شعر که در واقع معنا و نثر ابیات و واژگان می باشد تلاش شده که حروف به حروف ابیات فردوسی بدون هیچ جابجایی کلامی توضیح داده شود تا خواننده محترم قدرت قیاس شعر و سخن نظم فردوسی را با نثر شرح شده، گام به گام داشته باشد، چرا که هدف ارایه واژه نامه و نه نامه ی نثر که نمونه های آن را دیگر اساتید به چاپ رسانده اند، به خواننده محترم می باشد.

همان جا در معده مکان هایی پیش از واژه «بیت بالا زمانی است که» یا «بنابر بیت بالا» اگر علامت ... آمده باشد معنی آن توضیح تعدادی از ابیات عنوان شده در شاهنامه صرف نظر کرده ایم، و در همان جا پس از بیان بیت اگر باز علامت ... آمده باشد یعنی ادامه بیت را توضیح می دهیم و این نشان این است که حتماً در بیت های پسین واژه ای هست که توضیحش خواهد آمد و آن توضیح به این قسمت ارجاع داده خواهد شد .

توضیح دیگر این که این جانب برای مفهوم یابی تعداد زیادی از واژگان ذکر شده در شاهنامه از لغت نامه های دهخدا (ل د)، فرهنگ عمید (ر ع)، فرهنگ فارسی معین (ف ف م) و فرهنگ واژان مترادف و متضاد (ف و م و م) استفاده کرده ام و نام این منابع در جای ها با همان نشان اختصاری که در () بیان شد آمده است .

در این نامه تلاش شده تا تطبیق نامی با اوستا نیز صورت گیرد تا این تلاش، کوششی کامل بوده باشد. از همین رو این نامه نیز مناسب می باشد برای تدریس اساتید محترم در دانشگاه، علاوه بر این که به برهان سادگی اش مناسب است جهت تدریس دبیران ادبیات و حتی تاریخ، به علت نگاه جامع به پادشاهی ساسانیان .

این جانب امیدوار هستم تا خوانندگان محترم از مطالعه این نامه لذت و فایده فراوان برده باشند و امیدوار هستم تا کوتاهی های اینجانب را متذکر شده تا من نیز تلاش در رفع کاستی های نامه در چاپ های پسین آن داشته باشم.